

# КОМИССИЯ КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС



Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций



Всемирная организация  
здравоохранения

# R

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Рим, Италия - Tel: (+39) 06 57051 - Электронная почта: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

Пункт 9 повестки дня

СХ/САС 21/44/16 Rev.1

Октябрь 2021 года

## СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

### КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

Сорок четвертая сессия

#### ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЧЛЕНОВ, ИЗБИРАЕМЫХ НА ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ ОСНОВЕ

#### 1. Справочная информация

1.1 Правило VIII (7) Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус" гласит, что правовой основой, применимой к процедурам голосования, являются положения Правила XII Общих правил Организации (ОПО).

1.2 В связи с исключительными обстоятельствами, вызванными пандемией COVID-19, и с учетом успешного проведения очного тайного голосования в ходе 42-й сессии Конференции ФАО, состоявшейся в июне 2021 года, было предложено провести выборы на 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" с использованием того же метода, утвержденного Конференцией ФАО, то есть очного тайного голосования по предварительной записи.

1.3 В сентябре 2021 года этот подход одобрили более двух третей членов Комиссии в своем ответе на письмо заместителей генеральных директоров ФАО и ВОЗ с просьбой одобрить следующие аспекты: (i) провести 44-ю сессию Комиссии в виртуальном режиме и рассмотреть на ней срочные вопросы, которые намечены в предварительной повестке дня; (ii) в порядке исключения приостановить действие правил Регламента Комиссии, предполагающих проведение очных сессий Комиссии, как это было согласовано Комиссией на ее 43-й сессии; и (iii) провести выборы тайным голосованием путем очной подачи голосов по предварительной записи в Женеве.

1.4 Нижеследующие примечания по данному вопросу приводятся в порядке разъяснения со ссылками на Регламент Комиссии "Кодекс Алиментариус" и Общие правила Организации (ОПО), содержащиеся в томе I Сборника базовых документов ФАО (издание 2017 года)<sup>1</sup>. Регламент Комиссии содержится в Руководстве по процедуре Комиссии<sup>2</sup>.

#### 2 Должностные лица Комиссии "Кодекс Алиментариус"

2.1 В соответствии с Правилom III.1 Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус", Комиссии на своей 44-й сессии предстоит избрать Председателя и трех заместителей Председателя, которые будут занимать свои должности с окончания 44-й сессии Комиссии до окончания ее следующей очередной сессии (по плану это 45-я сессия).

##### Председатель

2.2 Действующий Председатель г-н **Гильерми Антонию да Коста (Бразилия)** не имеет права на переизбрание на должность Председателя Комиссии, поскольку он был избран на 40-й сессии Комиссии (в 2017 году) и занимал эту должность уже в течение трех очередных сроков (2017-2020 годы), а также одного внеочередного срока в 2020-2021 годах, поскольку в 2020 году из-за пандемии выборы провести не удалось.

##### Заместители Председателя

2.3 Действующие заместители Председателя г-жа **Мириам Эйд (Ливан)**, г-н **Пурвиатно Харияди (Индонезия)** и г-н **Стив Уэрн (Соединенное Королевство)** не имеют права на переизбрание на должности заместителей Председателя, поскольку они были избраны на 40-й сессии Комиссии (в 2017 году) и занимали эти должности уже в течение трех очередных сроков (2017-2020 годы), а также одного внеочередного срока в 2020-2021 годах, поскольку в 2020 году из-за

<sup>1</sup> См. <https://www.fao.org/3/mp046r/mp046r.pdf>

<sup>2</sup> См. <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/publications/ru/>

пандемии выборы провести не удалось. При этом заместители Председателя **могут участвовать в выборах** на должность Председателя Комиссии "Кодекс Алиментариус".

### **3 Члены Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус", избираемые на географической основе**

3.1 Председатель и заместители Председателя Комиссии являются соответственно Председателем и заместителями Председателя Исполнительного комитета. Согласно Правилу V.1 Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус", в состав Исполнительного комитета входят, помимо вышеупомянутых должностных лиц и координаторов, назначаемых в соответствии с Правилем IV Регламента, дополнительно семь членов, избранных Комиссией из ее членов, каждый из которых представляет одну из следующих географических зон: Африка, Азия, Европа, Латинская Америка и страны Карибского бассейна, Ближний Восток, Северная Америка, Юго-Западная часть Тихого океана. Срок полномочий этих членов составляет две (очередные) сессии Комиссии, и они имеют право на переизбрание, если осуществляли свои текущие полномочия в течение срока, не превышающего двух лет, однако после осуществления своих полномочий в течение двух сроков подряд не могут избираться на последующий третий срок.

3.2 На 42-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" были переизбраны **Австралия, Египет и Соединенные Штаты Америки** и избраны **Германия, Япония, Объединенная Республика Танзания и Уругвай**, вследствие чего:

- **Австралия, Египет и Соединенные Штаты Америки** не подлежат переизбранию, поскольку их представители исполняли свои обязанности в течение двух сроков подряд;
- **Германия, Япония, Объединенная Республика Танзания и Уругвай** имеют право на переизбрание, поскольку их представители исполняли свои обязанности в течение одного срока.

3.3 В Правиле V.1 Регламента Комиссии "Кодекс Алиментариус" далее предусмотрено, что в состав Исполнительного Комитета не может входить более одного делегата от одной страны.

### **4. Сроки выдвижения кандидатур и порядок проведения выборов**

4.1 Кандидатуры на должности Председателя, заместителей Председателя и членов, избираемых на географической основе, должны быть представлены на сессии Комиссии в сроки, установленные в приведенной ниже таблице. Выборы проводятся только при необходимости, то есть в случаях, когда число кандидатов превышает число имеющихся вакансий. Если же число кандидатов на ту или иную должность равно числу вакансий, избрание может состояться путем всеобщего согласия (Правило VIII (5) Регламента Комиссии; Правило XII-10 (а) ОПО). В этой таблице приведены также сроки тайного голосования, проводимого в случаях, когда на одну выборную должность претендует более одного кандидата. При определении очередности проведения выборов необходимо учитывать требования Правила V.1.

<b>Должность</b>	<b>Начало срока выдвижения кандидатур</b>	<b>Окончание срока выдвижения кандидатур</b>	<b>Выборы тайным голосованием (при необходимости)</b>
Председатель	8 ноября 2021 года, 12.00 CET	9 ноября 2021 года, 12.00 CET	9 ноября 2021 года, 15.00 CET
Заместители Председателя	10 ноября 2021 года, 12.00 CET	11 ноября 2021 года, 12.00 CET	11 ноября 2021 года, 15.00 CET
Члены Исполнительного комитета, избираемые на географической основе	12 ноября 2021 года, 12.00 CET	13 ноября 2021 года, 12.00 CET	13 ноября 2021 года, 15.00 CET

4.2 Поскольку 44-я сессия Комиссии будет проходить виртуально, бланки для выдвижения кандидатур будут высылаться в электронном виде всем зарегистрированным делегатам и контактными центрами Кодекса, которые должны запросить их электронным письмом у Секретаря Кодекса (Codex-Secretary@fao.org) в начале срока выдвижения кандидатур, после чего главе делегации и/или контактному центру Кодекса нужно в течение указанного срока направить подписанные бланки для выдвижения кандидатур по электронной почте Секретарю Кодекса. Бланки, полученные после установленного срока, приниматься не будут. Кандидатуры, выдвинутые на каждую из должностей, будут объявлены сразу после окончания срока выдвижения кандидатур.

## **5. Примечание о составе делегаций на 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" в связи с очным голосованием**

5.1 В пунктах 1 и 2 Статьи III Устава ФАО определены права государств-членов, касающиеся участия в совещаниях и состава их делегаций. Аналогичное положение содержится в Правиле VI (4), который гласит: «Каждый член Комиссии должен иметь одного представителя, которого может сопровождать один или несколько заместителей и советников». Таким образом, применимые правила о составе делегаций позволяют государствам-членам включать в состав своей делегации любое лицо, в том числе граждан других стран. Единственное ограничение, налагаемое на этот принцип, сформулировано в пункте 3 Статьи III Устава ФАО, согласно которому «делегат не может представлять более одного государства-члена или ассоциированного члена».

5.2 Устав ФАО гласит, что лицо, назначенное для голосования от имени какого-либо государства-члена ФАО, будет включено этим государством-членом в состав его делегации, зарегистрированной для участия в сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус", без оформления доверенности. Доверенное лицо не требуется в свете возможности формирования делегации в соответствии с конкретными потребностями любого государства-члена, включая, в данном случае, проведение очного голосования в Женеве.

5.3 В отношении порядка голосования на 44-й сессии Комиссии "Кодекс Алиментариус" это означает, что государства-члены, не имеющие физического присутствия в Женеве, вправе включать в свои делегации на сессии Комиссии лиц, которые смогут проголосовать в Женеве в день выборов либо потому, что эти лица находятся в Женеве, либо потому, что у них есть возможность приехать в Женеву для участия в голосовании. Кроме того, согласно пункту 3 Статьи III Устава ФАО, государства-члены могут включать в свои делегации представителей других стран при условии, что эти лица одновременно не зарегистрированы в качестве делегатов данной сессии Комиссии в составе делегации другого государства-члена.

5.4 Вышеизложенное полностью отражает подход, который был принят в связи с порядком проведения голосования на 42-й сессии Конференции ФАО в июне 2021 года.

5.5 Полный перечень правил Кодекса, касающихся процедуры и порядка голосования, см. на веб-сайте Кодекса<sup>3</sup>.

## **6. Делегаты, участвующие в голосовании, и их заместители**

6.1 Каждая делегация должна зарегистрироваться и указать своего участвующего в голосовании делегата и его заместителя в [системе электронной регистрации Кодекса](#). Голосующие делегаты/их заместители должны физически находиться в Женеве в указанные выше даты выборов. При необходимости голосующие делегаты или их заместители должны будут зарегистрироваться для доступа к месту проведения голосования в Женеве, и Секретариат Кодекса попросит их предоставить контактную информацию для содействия обновлению информации и контактам в режиме реального времени в периоды проведения выборов. Каждое государство-член имеет на каждом выборах только один голос, и заместители делегатов могут появляться в месте голосования только в случае, если они полностью замещают участвующего в голосовании делегата.

6.1 Очное голосование будет проводиться по следующему адресу:

**Center de Conférence de Varembé - CCV**  
**9-11 Rue de Varembé**  
**1202 Geneva**

## **7. Должностные лица Комиссии "Кодекс Алиментариус" и члены Исполнительного комитета**

7.1 С полным списком должностных лиц Комиссии и членов Исполнительного комитета начиная с 1963 года и по настоящее время можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии "Кодекс Алиментариус"<sup>4</sup>.

<sup>3</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/executive-committee/ccexec-elections/ru/>

<sup>4</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/committees/executive-committee/history-exec/ru/>

## **8. Членский состав Комиссии "Кодекс Алиментариус"**

8.1 С полным списком членов Комиссии "Кодекс Алиментариус" по состоянию на октябрь 2021 года можно ознакомиться на веб-сайте Комиссии "Кодекс Алиментариус"<sup>5</sup>.

---

<sup>5</sup> <https://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/about-codex/members/ru/>